

# Smlouva o spolupráci

## Smluvní strany

**Česká republika - Ústav pro studium totalitních režimů,**

se sídlem Siwiewcova 2428/2, 130 00, Praha 3,

jejímž jménem jedná ředitel Ústavu pro studium totalitních režimů Mgr. Zdeněk Hazdra, Ph.D.,

IČ: 751 12 779, DIČ: : CZ 75112779

(dále jen „**ÚSTR**“)

a

**nakladatelství Ing. Vít Houška - VOLVOX GLOBATOR**

se sídlem: Štítného 17, Praha 3 - Žižkov

zastoupen: majitelem Ing. Vítem Houškou

IČO: 12606278

DIČ: CZ6202021331

bankovní spojení: 27-5202320267/0100

(dále jen „**VOLVOX**“)

( **ÚSTR** a **VOLVOX** budou dále společně označováni jen jako „**smluvní strany**“)

se dnešního dne dohodly, že v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména s ustanovením § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších změn a doplnění, a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským (autorský zákon), v platném znění, uzavírají tuto smlouvu.

se dnešního dne dohodly, že v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména s ustanoveními § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění, , uzavírají tuto smlouvu.

## **Článek I. Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je stanovení vzájemných práv a povinností při vydání knihy Božidara Jezerníka „**Pustý ostrov – Titův GULAG**“ (dále jen „**Publikace**“).

## **Článek II. Povinnosti VOLVOX**

VOLVOX se zavazuje k:

- 1) zajištění překladu rukopisu Publikace a zajištění veškerých oprávnění k výkonu práva, včetně výkonu práva autorského, užít tento překlad rukopisu Publikace řádně a v souladu s účelem této smlouvy;
- 2) zajištění redakčních prací a úprav Publikace;
- 3) zajištění zlomu, jazykových korektur a grafického návrhu Publikace včetně její obálky;
- 4) zajištění vytištění a vydání minimálně 1000 výtisků Publikace a úhradě nákladů spojených s tiskem Publikace. Publikace musí být vydána dle specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy;
- 5) poskytnutí příslušného počtu povinných výtisků k archivaci subjektům stanovených zákonem;
- 6) bezplatné poskytnutí 300 ks výtisků ÚSTR;
- 7) zajištění veškerých oprávnění k užití obrazového a fotografického doprovodu Publikace;
- 8) uvedení loga ÚSTR na obvyklých místech publikace, vždy spolu s logem VOLVOX;
- 9) uvedení ÚSTR jako spolunakladatele s vlastním ISBN;
- 10) uvedení ÚSTR a nakladatelství VOLVOX v tiráži jako spolunakladatelů.

## **Článek III. Povinnosti ÚSTR**

ÚSTR se zavazuje k:

- 1) zajištění dvou odborných posudků Publikace;
- 2) zajištění odborné úvodní studie včetně veškerých oprávnění k výkonu práva užít rukopis předmluvy v souladu s účelem smlouvy;
- 3) poskytnutí identifikačních údajů potřebných pro zveřejnění ÚSTR jako vydavatele společně s nakladatelstvím VOLVOX v tiráži Publikace;
- 4) poskytnutí finančních prostředků ve výši 100 000 Kč vč. DPH na úhradu výdajů spojených s výrobou předmětné publikace, zejména na tiskařské práce, a to bezhotovostním převodem na účet č. 27-5202320267/0100 vedený u Komerční banky na základě faktury vystavené VOLVOX se splatností 30 dnů ode dne jejího doručení ÚSTR. Faktura musí mít zákonem předepsané náležitosti daňového dokladu. ÚSTR je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit daňový doklad (fakturu), pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Ve vráceném daňovém dokladu (faktuře) musí ÚSTR vyznačit důvod vrácení daňového dokladu (faktury). VOLVOX je povinen vystavit nový daňový doklad (fakturu) s tím, že oprávněným vrácením daňového dokladu (faktury) přestává běžet původní lhůta splatnosti daňového dokladu (faktury) a běží nová lhůta ode dne doručení opraveného a všemi náležitostmi opatřeného daňového dokladu (faktury) ÚSTR.
- 5) poskytnutí veškeré součinnosti potřebné k vydání Publikace.

## **Článek IV.**

- 1) Smluvní strany se dohodly, že každá ze Smluvních stran obdrží část výtisků Publikace, s nimiž může volně disponovat tak, aby nesnížila hodnotu Publikace a ponechat si

případný výtěžek z prodeje Publikace. Za tímto účelem je každá ze smluvních stran oprávněna na vlastní náklady Publikaci inzerovat a propagovat.

- 2) Smluvní strany se zavazují dohodnout doporučenou prodejní cenu pro Publikaci nejpozději 14 dnů před vydáním publikace. Tuto cenu jsou kromě propagačních akcí obě strany povinny dodržovat, pokud se dodatkem ke smlouvě nedohodnou jinak.
- 3) Smluvní strany se zavazují rozhodnout se pro konkrétní grafickou podobu publikace na základě vzájemné dohody.
- 4) Smluvní strany se dohodly na tom, že ÚSTR svou část nákladu Publikace nepředá do prodeje, dokud VOLVOX neprodá svůj díl nákladu. VOLVOX se zavazuje, že každých 12 měsíců podá ÚSTR informaci o prodaných výtiscích Publikace za dané období. Do doby, než dojde k vyprodání nákladu publikace, bude ÚSTR moci prodávat knihu jen v rámci jím pořádaných akcí, ve vlastní knihovně a prostřednictvím internetu.
- 5) Smluvní strany se dohodly na tom, že v případě vyprodání celého nákladu Publikace budou společně jednat o případném dotisku Publikace. Případný dotisk Publikace bude řešen písemným dodatkem k této smlouvě.

#### Článek V.

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do splnění účelu této smlouvy.
- 2) Smluvní strany se dohodly, že vztahy v této smlouvě výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy ČR.
- 3) Platnost této smlouvy lze ukončit písemnou dohodou podepsanou oběma smluvními stranami.
- 4) Tato smlouva může být měněna nebo doplňovaná pouze písemnými, vzestupně očíslovanými dodatky, odsouhlasenými a podepsanými oběma smluvními stranami. Tyto dodatky se stávají nedílnou součástí této smlouvy. Právní úkony týkající se plnění a porušení této smlouvy mohou činit pouze osoby oprávněné uvedené v záhlaví této smlouvy.
- 5) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem poslední ze smluvních stran.
- 6) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
- 7) Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

V Praze dne \_\_\_\_\_

---

Ing. Vít Houška

---

Mgr. Zdeněk Hazdra  
ředitel  
Ústavu pro studium totalitních režimů

## **PŘÍLOHA 1**

### **Technické parametry publikace „Pustý ostrov – Titův GULAG“**

Náklad: 1000 ks

Vazba: V8

Rozsah: cca 300 tiskových stran

Obálka (potah): barva 4/0, matné lamino

Blok: 165 x 240 mm, barva 1/1, papír BO 90 g/m<sup>2</sup>,

Termín vydání: do 31. 12. 2018